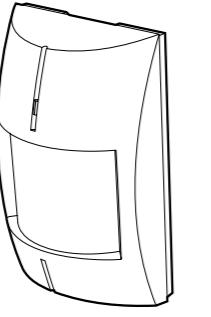


TOPAZ Pet

topaz_pet_int_10/17

PL CYFROWA PASYWNA CZUJKA PODCZERWIEŃ ODPORNA NA ZWIERĘTA DO 20 KG**EN DIGITAL PASSIVE INFRARED DETECTOR WITH PET IMMUNITY UP TO 20 KG****DE DIGITALER PASSIV-INFRAROT-MELDER MIT HAUSTIERERKENNUNG BIS 20 KG****RU ЦИФРОВОЙ ПАССИВНЫЙ ИК-ИЗВЕЩАТЕЛЬ, ИГНОРИРУЮЩИЙ ЖИВОТНЫХ ВЕСОМ ДО 20 КГ****UA ЦИФРОВИЙ ПАСІВНИЙ ІЧ-СПОВІЩУВАЧ З ФУНКЦІєю ІГНОРУВАННЯ ТВАРИН ВАГОЮ ДО 20 КГ****FR DETECTEUR NUMÉRIQUE PASSIF INFRAROUGE AVEC IMMUNITÉ AUX ANIMAUX JUSQU'A 20 KG****NL DIGITALE PASSIEF INFRAROD DETECTOR MET PET FUNCTIE TOT 20 KG****IT RILEVATORE DIGITALE PASSIVO AD INFRAROSSI CON DISCRIMINAZIONE ANIMALI FINO A 20 KG****ES DETECTOR INFRARROJO PASIVO DIGITAL INMUNE A ANIMALES HASTA 20 KG****CZ DIGITÁLNÍ PASIVNÍ INFRAČERVENÝ DETEKTOR S IMUNITOU VŮČI ZVÍŘATŮM DO 20 KG****SK DIGITALNÝ PIR DETEKTOR POHYBU S ODOLNOSŤOU NA ZVIERATÁ DO 20 KG****GR ΦΥΓΩΙΚΟΣ ΠΑΘΗΤΙΚΟΣ ΥΠΕΡΥΦΟΣ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΜΕ ΑΝΟΣΙΑ ΣΕ ΚΑΤΟΙΚΙΑ ΜΕΧΡΙ 20 ΚΙΛΑ****HU MAXIMUM 20 KG-IG KISÁLLATVÉDETT DIGITÁLIS PASSZÍV INFRAÉRÉKELŐ****PL**

Czujka TOPAZ Pet umożliwia wykrycie ruchu w chronionym obszarze, ale nie reaguje na ruch zwierząt o wadze do 20 kg. Dedykowana jest do stosowania w pomieszczeniach, w których zabezpieczane są przedmioty o masy do 20 kg. Czujka może współpracować z dowolną centralą alarmową, a przy pomocy zworek można ją skonfigurować, aby uprościć instalację w przypadku współpracy z centralami alarmowymi firmy SATEL.

WŁASCIWOŚCI

- Podwójny pyroelement.
- Cyfrowy algorytm detekcji ruchu.
- Odporność na ruch zwierząt o wadze do 20 kilogramów.
- Cyfrowa kompensacja temperatury.
- Możliwość określania czułości detektora.
- Wbudowane rezystory parametryczne (2EOL).
- Dioda LED do sygnalizacji alarmu.
- Ochrona sabotażowa przed otwarciem obudowy.

PRYTKA ELEKTRONIKI

- ① kolki S umieszczające określenie czułości czujki:
zwarte – wysoka czułość (obszar detekcji dla wysokiej czułości – rys. 4);
rozwarste – normalna czułość (obszar detekcji dla normalnej czułości – rys. 5);
② kolki L umożliwiające włączanie/wyłączanie diody LED. Dioda LED jest włączona, gdy kolki są zwarte.

EN

The TOPAZ Pet detector is designed to detect motion within the protected area. It is immune to pets weighing up to 20 kg. It is dedicated for use in areas where pets may stay when the security alarm system is armed. The detector can work with any alarm control panel and, when used with the SATEL control panels, it can be configured using jumpers so as to make installation easier.

FEATURES

- Dual element pyrosensor.
- Digital motion detection algorithm.
- Pet immunity up to 20 kg.
- Digital temperature compensation.
- Selectable detection sensitivity.
- Built-in EOL resistors (Double EOL).
- LED alarm indicator.
- Tamper protection against cover removal.

ELECTRONICS BOARD

- ① S pins for setting the detector sensitivity:
shorted – high sensitivity (coverage area for high sensitivity – Fig. 4);
open – standard sensitivity (coverage area for standard sensitivity – Fig. 5).
② L pins for enabling/disabling the LED indicator. The LED indicator is enabled when the pins are shorted.
③ red color LED to indicate:
– alarm – ON for 2 seconds;
– warm-up – blinking rapidly.

④ pyroelectric sensor. **Do not touch the pyroelectric sensor, so as not to soil it.**

⑤ tamper contact.

⑥ pins for configuring the detector alarm outputs. If the jumpers are set as shown in Fig. 2, the built-in EOL resistors are used.

If the jumper is set as shown in Fig. 3, the built-in EOL resistors are not used.

TERMINALS

- +12V – power input;
- COM – common ground;
- 2EOL – alarm output (2EOL/NC) – see Fig. 2 – when connecting the detector to the control panel, connect one of the terminals to the common ground terminal, and the other to the zone terminal;
- NC – alarm output (NC relay) – see Fig. 3;
- TMP – tamper output (NC) – see Fig. 3.

DE

Der Melder TOPAZ Pet ermöglicht die Bewegungserfassung im geschützten Bereich, aber reagiert nicht auf die Bewegung von Tieren bis 20 kg. Er findet Einsatz in Innenräumen, in denen kein Schutz vor Haustieren gewünscht ist. Der Melder ist mit jeder Alarmsentralen kompatibel. Mit Hilfe der Steckbrücken können Sie den Melder konfigurieren, was beim Betrieb mit den SATEL-Alarmsentralen seine Installation erleichtert.

EIGENSCHAFTEN

- Zweifacher Pyrosensor.
- Digitaler Detektionsalgorithmus.
- Haustiererkennung bis 20 kg
- Digitale Temperaturkompensation.
- Einstellbare Detektionsempfindlichkeit.
- Integrierte Abschlusswiderstände (ZWEIOL).
- LED-Diode zur Alarmanzeige.
- Sabotageschutz vor dem Öffnen des Gehäuses.

③ rote LED zur Anzeige:

- Alarm – leuchtet 2 Sek. lang;
- Anlauf – blinkt schnell.

④ Pyroelement. **Berühren Sie das Pyroelement nicht, um es zu schützen.**

⑤ Steckbrücke für Konfiguration der Alarmausgänge des Melders.

Sind die integrierten Abschlusswiderstände verwendet, dann werden die integrierten Abschlusswiderstände verwendet.

Ist die Steckbrücke gem. der Abb. 3 gesetzt, dann werden die integrierten Abschlusswiderstände nicht verwendet.

⑥ Schraubklemmen:

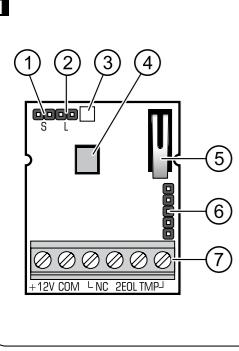
+12V – Stromversorgungseingang;

COM – Masse;

2EOL – Alarmausgang (2EOL/NC) – siehe Abb. 2 – beim Anschließen des Melders an die Zentrale verbinden Sie eine der Klemmen mit der Masse, und die zweite mit der Meldelinie;

NC – Alarmausgang (NC Relais) – siehe Abb. 3;

TMP – Sabotageausgang (NC) – siehe Abb. 3.

**Satel®**

SATEL sp. z o.o.
ul. Budowlanych 66; 80-298 Gdańsk, POLAND
tel. +48 58 320 94 00; www.satel.eu

**RU**

Извещатель TOPAZ Pet позволяет обнаружить движение в пределах охраняемой зоны, но не реагирует на движение животных весом до 20 кг. Он предназначен для использования в помещениях, в которых могут присутствовать домашние животные, когда система охранной сигнализации поставлена на охрану. Извещатель может работать с любым приемо-контрольным прибором (ПКП), а с помощью перемычек можно настроить таким образом, что установка в случае работы с ПКП производства компании SATEL стала простой и удобной.

СВОЙСТВА

- Саводний ік-сенсор.
- Цифровий алгоритм виявлення руху.
- Функція ігнорування животних вагою до 20 кілограмм.
- Цифрова компенсація температури.
- Возможность установки чувствительности обнаружения.
- Встроенные оконечные параметры (2EOL).
- Светодиод для индикации тревоги.
- Тамперный контакт защищенный от вскрытия корпуса.

ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА

- ① штырьки S для установки чувствительности извещателя:
замкнуты – высокая чувствительность (охраняемая зона для высокой чувствительности – рис. 4);
разомкнуты – нормальная чувствительность (охраняемая зона для нормальной чувствительности – рис. 5);
② штырьки L для включения/выключения светодиода. Светодиод включен, если штырьки замкнуты.

NL

De TOPAZ Pet detector is ontworpen om beweging te detecteren in het beveiligde gebied. De detector is immuun voor dieren met een gewicht tot 20 kg. De detector is bedoeld voor gebruik in gebouwen waarvan de bewoners mogelijk huisdieren hebben. De detector kan alleen bewegen worden als de alarmsysteem werkt, en indien deze met een SATEL alarmsysteem gebruikt wordt, kan deze geconfigureerd worden via de jumpers om zo de installatie gemakkelijker te maken.

EIGENSCHAPPEN

- Dual element pyro-sensor.
- Digitale bewegingsdetectie algoritme.
- Dienendielijk tot 20 kg.
- Digitale temperatuur compensatie.
- Selecteerbaar detectieve gevoeligheid.
- Ingebouwde EOL weerstanden (Dubbele EOL).
- Alarm indicatie LED.
- Sabotage beveiliging tegen openen van de cover.

ELEKTRONISCHE PRINT

- ① S pin voor het instellen van de gevoeligheid van de detector: **gesloten** – hoge gevoeligheid (hoge gevoeligheid voor het dekkingsgebied – Fig. 4); **open** – normale gevoeligheid (normale gevoeligheid voor het dekkingsgebied – Fig. 5);
② L pin voor inschakelen/uitschakelen van de LED indicatie. De LED indicatie is ingeschakeld als de pinnen kortgesloten zijn.

SK

Detecteur TOPAZ Pet je navrhnen, aby zachytí pohyb v sledovaném prostoru. Detektor je imunní vůči zvířatům do hmotnosti 20 kg. Je určen k užití v prostorách, kde se žádá ochrana domácích zvířat. Detektor může pracovat s libovolnou alarmovou centrální jednotkou, pokud je s ní zapojen. Využitím kolíků je možné na konfigurovat instalaci.

VLASTNOSTI

- Dvojdílný pyro-senzor.
- Digitální algoritmus detekce pohybu.
- Odolnost na pohyb zvířat s hmotností do 20 kilogram.
- Digitálna kompenzácia teploty.
- Možnosť výberu detektívnej gevoľnosti.
- Zapojenie EOL výpredajov (Dobubele EOL).
- LED kontrolka poplachu.
- Tampér ochrana proti otvoreniu krytu.

ELEKTRONICKÁ DESKA

- ① Pin pro nastavení citlivosti detektora:
pripojeny – vysoká citlivost (vysokej citlivost pre chránený priestor – obr. 4);
rozpojeny – standardní citlivost (oblast pokrytí – obr. 5);
② L pin pro zapnutí/vypnutí LED kontroly. LED kontrolka je zapnutá, pokud sú piny pripojené.

DOSKA ELEKTRONIKY

- ① Jumper S na nastavenie citlivosti detektora:
násadený – vysoká citlivosť (vysokej citlivost pre chránený priestor – obr. 4);

- bez jumpeera** – standardná citlivosť (oblasť pokryti – obr. 5);

- ② Jumper L na zapnutie/vypnutie LED-ky. LED-ka je zapnutá, keď je jumper násadený.

GR

Detektor TOPAZ Pet umožňuje zistenie pohybu v chránenom priestore, ale nereaguje na pohyb zvierat s hmotnosťou do 20 kg. Je určený na použitie v miestnostiach, v ktorých sa počas stráženia zabezpečovacieho systému môžu zdrižovať domáce zvieratá. Detektor môže spolupracovať s libovolnou zabezpečovacou ústredňou a pomocou jumperov je možné ho na konfigurovať, aby bol zjednodušená inštalačia v prípade spolupráce so zabezpečovacimi ústredňami firmy SATEL.

VLASTNOSTI

- Dvojdílný pyro-senzor.
- Digitálny algoritmus detekcie pohybu.
- Odolnosť na pohyb zvierat s hmotnosťou do 20 kilogram.
- Digitálna kompenzácia teploty.
- Možnosť výberu detektívnej gevoľnosti.
- Zapojenie EOL výpredajov (2EOL).
- LED kontrolka poplachu.
- Tampér ochrana proti otvoreniu krytu.

ELEKTRONICKÁ DESKA

- ① Pin pro nastavení citlivosti detektora:
pripojeny – vysoká citlivosť (vysokej citlivost pre chránený priestor – obr. 4);
rozpojeny – standardní citlivost (oblast pokryti – obr. 5);

- ② L pin pro zapnutí/vypnutí LED kontroly. LED kontrolka je zapnutá, keď je jumper násadený.

IT

TOPAZ Pet è progettato per la rilevazione di movimento all'interno dell'area protetta. È in grado di discriminare animali domestici con peso fino a 20 kg. È dedicato all'utilizzo in zone dove i cani e altri animali domestici vivono. Il rivelatore si interfaccia con una qualsiasi centrale di allarme, e con l'aiuto di un jumper il rivelatore può essere configurato in modo tale da semplificare l'installazione in caso di interfacciamento con le centrali di allarme SATEL.

PROPRIETÀ

- Doppio elemento PIR.
- Algoritmo digitale di rilevazione del movimento.
- Discriminazione del movimento di animali con peso fino a 20 chilogrammi.
- Compensazione digitale della temperatura.
- Possibilità di regolare la sensibilità del rilevamento.
- Resistenze di bilanciamento integrate (2EOL).
- LED di segnalazione allarme.
- Protezione anti-manomissione, contro l'apertura del coperchio.

PLACA ELETTRONICA

- ① pin S per regolare la sensibilità del rilevatore:
coricordati – sensibilità alta (area di copertura per sensibilità alta – dis. 4);
aperti – sensibilità normale (area di copertura per sensibilità normale – dis. 5);
② pin L di abilitazione/disabilitazione del LED. Il LED è abilitato, se i pin sono coricordati.

ES

El detector TOPAZ Pet está diseñado para detectar un movimiento dentro del área protegida. Es inmune a las mascotas que pesan más de 20 kg. Está destinado al uso en zonas donde las mascotas pueden vivir cuando el sistema de alarma está armado. El detector puede operar con cualquier centrala de alarma y cuando trabaja con las centralas SATEL, es posible configurarlo de tal manera que la instalación sea mucho más fácil sólo hace falta utilizar los jumpers.

PROPIEDADES

- Pirosensor doble.
- Algoritmo numérico de detección de movimiento.
- Inmunidad a los animales domésticos de hasta 20 kg.
- Compensación digital de temperatura.
- Sensibilidad de detección regulable.
- Resistencias de balanceo integradas (2EOL).
- Diodo LED para indicar la alarma.
- Protección contra manipulación.

<b

MONTAŻ

! Wszystkie połączenia elektryczne należy wykonywać przy włączonym zasilaniu.

- Otworzyć obudowę (rys. 6).
- Wyjąć płytę elektronikową.
- Wyjąć obudowę pod kryt i kabiel w podstawie obudowy.
- Przeprawdzić kabiel pod wykonywanym otworem.
- Przy pomocy kółek wkrętów przyjemoczyć podstawę obudowy do ściany (rys. 8).
- Zamocować płytę elektronikową.
- Podłączyć przewody do odpowiednich zacisków.
- Przy pomocy zworek określić parametry pracy czujki.
- Zamknąć obudowę czujki.

URUCHOMIENIE I TEST ZASIEGU

- Uwaga:** W czasie testowania zasięgu czujki dioda LED powinna być włączona.
- Włączyć zasilanie. Dioda LED zacznie migać, sygnaлизując rozruch czujki.
 - Gdy dioda przestanie migać, sprawdzić, czy poruszanie się w obszarze detektora czujki spowoduje uruchomienie przekaźnika alarmowego oraz zaświecenie diody.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.satel.eu/ce

UA**ВСТАНОВЛЕННЯ**

! Під час виконання усіх електрических з'єднань живлення має бути вимкненим.

- Спіл:
 1. Відкрити корпус (мал. 6).
 2. Демонтувати плату електроники.
 3. Підготувати отвори для шурупів і кабелю в основі корпусу.
 4. Протягнути кабель крізь підготовлений отвір.
 5. З допомогою шурупів та розпірних дюбелів прикрепити основу корпусу до стіни (мал. 8).
 6. Прикрепити плату електроники.
 7. Підєднати проводи до відповідних клем.
 8. За допомогою перемикача визначити параметри роботи сповіщувача.
 9. Закрити корпус сповіщувача.

ЗАПУСК I ТЕСТ РАДІУСА ДІЇ

Увага: Під час тестування сповіщувача індикація за допомогою світлодіоду має працювати.

- Спіл:
 1. Вимкнути живлення. Світлодіод починає мерехтіти, коли сповіщувач спускається.
 2. Якщо світлодіод перестане мерехтіти, перевірити, чи рух у радіусі сповіщувача приведе до вимкнення тривожного реєстру і до загорання світлодіоду.

Deklaracií výdovidnosti sa nachádzajú na stránke www.satel.eu/ce

IT**MONTAGGIO**

! Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti con l'alloggiamento scollegata.

- Aprire l'alloggiamento (dis. 6).
- Rimuovere la scheda elettronica.
- Praticare sulla base dell'alloggiamento, i fori per il passaggio del cavo e per le viti.
- Far passare il cavo attraverso i fori praticati.
- Con l'aiuto delle viti e dei tasselli ad espansione fissare la base dell'alloggiamento alla parete (dis. 8).
- Fissare la scheda elettronica.
- Collegare i cavi ai relativi morsetti.
- Con l'aiuto del jumper configurare il rilevatore.
- Chiudere l'alloggiamento del rilevatore.

AVVIAMENTO E TEST DELLA COPERTURA

Note: Durante il test del rilevatore il LED deve essere abilitato.

- Dare alimentazione. Il LED comincia a lampeggiare indicando il pre-avviamento del rilevatore.
- Quando il LED finisce di lampeggiare controllare che il movimento all'interno dell'area di copertura del rilevatore attivi l'uscita di allarme del rilevatore PIR e che il LED si illumin.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	12 V DC ±15%
Pobór prądu w stanie gotowości	8 mA
Maksymalny pobór prądu	8,5 mA
Rezystory parametryczne	2 x 1,1 kΩ
Dopuszczalne obciążenie styków przekaźnika (rezystancyjne)	40 mA / 16 V DC
Wykonawcza prędkość ruchu	0,3...3 m/s
Czas sygnalizacji alarmu	2 s
Czas rozruchu	120 s
Zalecana wysokość montażu	2,1 m
Klasa środowiskowa wg EN50130-5	II
Zakres temperatur pracy	-10...+55 °C
Maksymalna wilgotność	93±3%
Wymiary	52 x 81 x 33 mm
Masa	45 g

EN**INSTALLATION**

! Disconnect power before making any electrical connections.

- Remove the front cover (Fig. 6).
- Remove the electronics board.
- Make the openings for screws and cable in the enclosure base.
- Pass the cable through the prepared opening.
- Using wall plugs (screw anchors) and screws, fasten the enclosure base to the wall (Fig. 8).
- Fasten the electronics board.
- Connect the wires to the corresponding terminals.
- Using jumpers, set the detector working parameters.
- Replace the cover.

START-UP AND WALK TEST

Note: When testing the detector, the LED should be enabled.

- Power-up the detector. The LED will start blinking, which indicates the detector warm-up.
- When the LED stops blinking, check that moving within the coverage area will activate the alarm relay and make the LED light up.

SPECIFICATIONS

Supply voltage	12 V DC ±15%
Standby current consumption	8 mA
Maximum current consumption	8,5 mA
EOL resistors	2 x 1,1 kΩ
Relay contacts rating (resistive load)	40 mA / 16 V DC
Detectable speed	0,3...3 m/s
Alarm signaling period	2 s
Warm-up period	120 s
Recommended installation height according to EN50130-5	2,1 m
Environmental class	II
Operating temperature range	-10...+55 °C
Maximum humidity	93±3%
Dimensions	52 x 81 x 33 mm
Weight	45 g

DE**MONTAGE**

! Alle elektrischen Anschlüsse bei abgeschalteter Stromversorgung durchführen.

- Öffnen Sie das Gehäuse (Abb. 6).
- Entfernen Sie die Elektronikplatine.
- Machen Sie die Unterseite des Gehäuses die Öffnungen für Kabel und Schrauben.
- Ziehen Sie das Kabel durch die geöffnete Öffnung.
- Mit den Spreizdübeln und Schrauben befestigen Sie das Unterteil des Gehäuses an der Wand (Abb. 8).
- Montieren Sie die Elektronikplatine.
- Schließen Sie die Leitungen an entsprechende Klemmen an.
- Mit Hilfe der Steckbrücken stellen Sie die Betriebsparameter des Melders ein.
- Schließen Sie das Gehäuse des Melders.

INBETRIEBNAHME UND TEST DER REICHWEITE

Achtung: Beim Test der Reichweite des Melders soll die LED aktiviert sein.

- Schalten Sie die Stromversorgung ein. Die blinkende LED signalisiert den Anlauf des Melders.
- Nachdem die LED erlischt, prüfen Sie, ob das Bewegen im Erfassungsbereich des Melders das Alarmrelais auslöst und die LED einschaltet.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung	12 V DC ±15%
Stromaufnahme im Standby-Modus	8 mA
Max. Stromaufnahme	8,5 mA
Abschlusswiderstände	2 x 1,1 kΩ
Zulässige Belastung der Relaiskontakte (Widerstand)	40 mA / 16 V DC
Erfassbare Bewegungsgeschwindigkeit	0,3...3 m/s
Alarmdauer	2 s
Anlaufzeit	120 s
Empfohlene Montagehöhe	2,1 m
Umweltklasse gemäß EN50130-5	II
Betriebstemperaturbereich	-10...+55 °C
Max. Feuchtigkeit	93±3%
Abmessungen	52 x 81 x 33 mm
Gewicht	45 g

RU**МОНТАЖ**

! Все электросоединения должны производиться при отключенном питании.

- Откройте корпус (рис. 6).
- Демонтируйте плату электроники.
- Подготовьте отверстия для шурупов и кабель в основной коробке.
- Протяните кабель из-под подготовленного отверстия.
- Закрепите плату электроники.
- Подключите провода к соответствующим зажимам.
- Используйте перемычки, чтобы определить параметры работы датчика.
- Закройте корпус извещателя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение питания	12 В DC ±15%
Потребление тока в режиме готовности	8 мА
Максимальное потребление тока	8,5 мА
Окончательные резисторы	2 x 1,1 кΩ
Допускаемая нагрузка на контакты	40 мА / 16 В DC
Задержка сигнализации движения	0,3...3 м/с
Время запуска	120 с
Класс окружающей среды	II
Диапазон рабочих температур	-10...+55 °C
Максимальная влажность	93±3%
Габаритные размеры	52 x 81 x 33 мм
Масса	45 г

Vyhľásenie o zhode si možno pozrieť na www.satel.eu/ce

SK**MONTÁŽ**

! Všetky elektrické prepojenia treba vykonávať pri využitom napájaní.

- Otvoriť kryt (obr. 6).
- Vybrať dosku s elektronikou.
- Vložiť do obdoväu kryt vstavu skrutkami a skrutkami pripojivacimi základu.
- Cez vytvorený otvor pretiahnuť kábel.
- Pomocou hmoždičiek a skrutiek pripojivacích základu na stenu (obr. 8).
- Pripojiť dosku elektronikou.
- Pripojiť vodiče na zodpovedajúce svorky.
- Pripraviť dosku elektronikou.
- Na dosku umiestniť skrutky pripojivacie.
- Zatvoriť kryt.

SPUSTENIE A TEST DOSAHU

- Pozor:** Počas testovania detektora musí byť LED-ka zapnutá.
- Zapnúť napájanie. LED-ka začne blikat, čím bude signalizovať spustenie detektora.
 - Ked prestane LED-ka blikáť, skontrolovať či pochybovanie sa v priestore detektora spôsobí aktívnu výstupu a zasviatenie LED-ky.

La dichiarazione di conformità può essere consultata sul sito: www.satel.eu/ce

ES**INSTALACIÓN**

! Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas con la alimentación desactivada.

- Abrir la caja (fig. 6).
- Retirar la placa electrónica.
- Hacer los orificios en la base de la caja para los tornillos y el cable.
- Guilar el cable por el orificio realizado.
- Fijar la base de la caja a la pared utilizando los pins y tornillos (fig. 8).
- Fijar la placa electrónica.
- Conectar los conductores con los contactos apropiados.
- Configurar el detector utilizando los jumpers.
- Cerrar la caja del detector.

PUESTA EN MARCHA Y TEST DE ALCANCE (PRUEBA DE ANDADO)

- Note:** Cuando se realice la prueba de andado del detector, el diodo LED debe ser activado.
- Activar la alimentación. El diodo LED empezará a parpadear lo que indicará el arranque del detector.
 - Cuando el diodo deja de parpadear, es necesario verificar si el movimiento en el alcance de detección del detector ocasionará que se active el relé y que se encienda el diodo.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de alimentación	12 V DC ±15%
Consumo de corriente en modo de espera	8 mA
Consumo máximo de corriente	8,5 mA
Resistencias FDL	2 x 1,1 kΩ
Charge maximale des contacts du relais (résistance)	40 mA / 16 V DC
Vitesse détectable du mouvement	0,3...3 m/s
Durée de signalisation d'alarme	2 s
Durée de démarrage	120 s
Hauteur de installation recommandée	2,1 m
Classe environnementale selon EN50130-5	II
Température opérationnelle	-10...+55 °C
Humidité maximale	93±3%
Dimensions	52 x 81 x 33 mm
Poids</td	